

Tre Divertimenti

E $\flat$ Horn & Piano

Jean-François Michel

EMR 71747

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Tre Divertimenti

Français: Le divertissement est une des qualités « thérapeutiques » de la musique. Peut-être la plus difficile.

J'ai essayé dans ces pièces de transcrire cet amusement par une écriture légère, par un échange ludique entre les interprètes et j'ai cherché des thèmes qui imagent un humour plein d'esprit. Une jonglerie pleine de surprise sans le besoin de forcer les traits d'humour.

Elle est inspirée par des rencontres de personnes lumineuses qui savent transmettre cette « joie de vivre ». A mes yeux sans doute une qualité vitale.

English: Entertainment is one of the 'therapeutic' qualities of music. Perhaps the most difficult.

In these pieces I have tried to transcribe this amusement through light writing, through a playful exchange between the performers, and I have sought themes that are witty and jocular; a juggling act full of surprises without the need to force the humour.

It is inspired by encounters with luminous people who know how to transmit this "joie de vivre". To me, this is undoubtedly a vital quality.

Deutsch: Unterhaltung ist eine der "therapeutischen" Qualitäten der Musik. Vielleicht ist sie die schwierigste.

Ich habe in diesen Stücken versucht, dieses Vergnügen durch eine leichte Schreibweise und durch einen spielerischen Austausch zwischen den Interpreten zu übertragen. Ich suchte nach Themen, die geistreich und witzig sind; eine Jongliernummer voller Überraschungen, ohne das Bedürfnis den Humor erzwingen zu müssen.

Sie sind inspiriert von Begegnungen mit strahlenden Menschen, die diese "Lebensfreude" vermitteln können. In meinen Augen zweifellos eine lebenswichtige Eigenschaft.

Jean-François Michel

E♭ HORN

Tre Divertimenti

I

Jean-François Michel

Presto ♩ = ca. 74

Photocopying
is illegal!

6 *f* *f* *mf* *ff* *rit.* 1

15 *mf* *sfz* *mf* *sfz* *p* **A** Presto ♩ = ca. 74 2 2 8

33 *p* *cresc.* *f*

42 *mf* *p* *cresc.* *mf*

51 *poco rit.* **B** Presto ♩ = ca. 74 6 *f* *p* *f* *mf*

64 *sfz* *f* *p* 2

74 *ff* *p* 3

83 *mp* *mp* *cresc.* *f*



Tre Divertimenti

I.

Jean-François Michel

Presto $\text{♩} = \text{ca. } 74$

E♭ Horn

Piano

7

14 **rit.**

22 **[A] Presto** $\text{♩} = \text{ca. } 74$

31

40

50

poco rit.**[B] Presto** ♩ = ca. 74

59

67

II.

Andantino ♩ = ca. 74

cup or soft st. mute

$p > pp$
 $p < \sim$ sim.
 sim.

7 poco rit.

A tempo ♩ = ca. 74

$pp >$ mf p
 sim. sim.
 sim.

14

pp p
 sim. sim.

20

H

pp p
 sim. sim.

24

pp p
 sim. sim.

29

p leggiero *mp*

p

31

mf *f* *p*

33

mf *cresc.*

35

ff *cresc.*

37

poco rit. *A tempo* ♩ = ca. 74 *pp subito*

III.

Andante ♩ = ca. 80

20

sim.

24

p

28

p *cresc.* *mf* *p < mf >* *p < >*

32

p *f* *p* *p*

35

cresc. *p* *p*

2nd HORN & CD PLAYBACK

EMR 929JC	ARMITAGE, Dennis	10 Solo Album (Vol. 1-10 + 2 CDs)
EMR 903JC	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 1 + CD
EMR 928JC	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 1+2 + CD
EMR 904JC	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 2 + CD
EMR 902JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 01 + CD (5)
EMR 905JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 02 + CD (5)
EMR 906JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 03 + CD (5)
EMR 907JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 04 + CD (5)
EMR 908JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 05 + CD (5)
EMR 909JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 06 + CD (5)
EMR 910JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 07 + CD (5)
EMR 911JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 08 + CD (5)
EMR 912JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 09 + CD (5)
EMR 913JC	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 10 + CD (5)
EMR 2321	FILLMORE, Henry	15 Rags + CD

2nd HORN & BRASS BAND

EMR 3875	ARBAN, J.B.	The Carnival Of Venice
EMR 3184	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue
EMR 9006	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 1622	DEBONS, Eddy	A Bumble Bee's Fantasy
EMR 2940	DEBONS, Eddy	Danses païennes
EMR 2940	DEBONS, Eddy	Heidnische Tänze
EMR 3216	DEBONS, Eddy	Kirbo
EMR 2940	DEBONS, Eddy	Pagan Dances
EMR 2509	FRANCOIS, Claude	My Way
EMR 2589	GERSHWIN, George	Summertime
EMR 1560	GOURLAY, James	Concertino
EMR 1281	HERMAN, Jerry	Hello, Dolly!
EMR 2502	KAEMPFFERT, Bert	Strangers in the Night
EMR 1052	MONTI, Vittorio	Csardas (in C minor)
EMR 3217	MOREN, Bertrand	At Hell's Gate
EMR 9002	MOREN, Bertrand	Connemara
EMR 3722	MOREN, Bertrand	Korobushka
EMR 1196	PREVERT / KOSMA	Les Feuilles Mortes
EMR 1264	RIMSKY-KORSAKOV	Hummelflug
EMR 1264	RIMSKY-KORSAKOV	Le vol du bourdon
EMR 1264	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight Of The Bumble Bee
EMR 3541	ROCHA, Gilles	Peaceful World
EMR 2586	TAILOR, Norman	Gramercy Park
EMR 2947	TAILOR, Norman	Keep On Smiling
EMR 1054	VOEGELIN, Fritz	Nordlicht Variationen

2nd HORN & WIND BAND

EMR 11094	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 1898	ARMITAGE, Dennis	Holiday Swing
EMR 1901	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue
EMR 1900	ARMITAGE, Dennis	Take-Off
EMR 1899	ARMITAGE, Dennis	Wild And Blue
EMR 10973	BACH, Johann S.	Aria
EMR 11127	BELLINI, Vincenzo	Concerto
EMR 11553	BIZET, Georges	The Pearl-Fishers
EMR 11576	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 10635	MASSENET, Jules	Meditation from Thaïs
EMR 11531S	MORRICONE, Ennio	La Califfa
EMR 11040	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 10456	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 11521	PIAZZOLLA, Astor	Ave Maria
EMR 11110	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 11066	PUCCINI, Giacomo	Nessus Dorma
EMR 11520	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 11065	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 1958	TAILOR, Norman	Keep On Smiling
EMR 10690	THIELE / WEISS	What A Wonderful World
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Choeur des esclaves hébreux
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Coro di schiavi ebrei
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Hebraïscher Sklavenchor

2nd HORN, SOPRANO VOICE & PIANO

EMR 2186	NELSON, Havelock	Four Irish Songs (Eb Horn)
----------	------------------	----------------------------

2nd HORNS

EMR 801K	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 1
EMR 802K	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 2
EMR 803K	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 3
EMR 831K	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 4
EMR 15015	NAULAIS, Jérôme	12 Duets
EMR 15020	NAULAIS, Jérôme	12 Duets in Style of Chopin
EMR 8361	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 1 (5)
EMR 8362	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 2 (5)
EMR 8363	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 3 (5)
EMR 8364	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 4 (5)

2nd Horns (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 8365	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 5 (5)
EMR 8366	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 6 (5)
EMR 8367	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 7 (5)
EMR 8368	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 8 (5)
EMR 8369	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 9 (5)
EMR 8370	NAULAIS, Jérôme	Duet Album Volume 10 (5)
EMR 5104A	STURZENEGGER, K.	12 Duette Alter Meister

2nd HORNS & PIANO

EMR 8750	ANDREWS, David	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8751	ANDREWS, David (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8755	ANDREWS, David (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 8749	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 926K	BEATLES, The	Eleanor Rigby (3)
EMR 925K	BEATLES, The	Hey Jude (3)
EMR 924K	BEATLES, The	I Wanna Hold Your Hand (4)
EMR 925K	BEATLES, The	It's for You (3)
EMR 924K	BEATLES, The	Michelle (4)
EMR 925K	BEATLES, The	Ob-la-di, Ob-la-da (5)
EMR 926K	BEATLES, The	Penny Lane (3)
EMR 926K	BEATLES, The	When I'm 64 (3)
EMR 924K	BEATLES, The	Yellow Submarine (5)
EMR 924K	BEATLES, The	Yesterday (4)
EMR 8750	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8751	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8749	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8756	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8754	BELLINI, Joe (Arr.)	St. Louis Blues (5)
EMR 8749	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 14591	BOWMAN, Euday	12th Street Rag
EMR 8753	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 8752	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 8756	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 8754	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 8752	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 8756	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8751	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8753	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 8750	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8753	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8755	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8756	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8751	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 8755	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8750	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarboroug Fair (5)
EMR 924K	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles Vol. 1 (4)
EMR 925K	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles Vol. 2 (3)
EMR 926K	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles Vol. 3 (3)
EMR 8749	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 8752	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 8755	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 4463	ROSETTI, Francesco	Concerto n° 3
EMR 8752	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8754	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8756	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 8755	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8753	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8751	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8754	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch Polka (5)
EMR 8754	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8752	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8753	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 8750	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 8749	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 8749	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8750	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8751	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8752	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8753	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8754	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8755	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8756	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)

